Ю. М. ЛОТМАН

ИЗ КОММЕНТАРИЕВ К „ПУТЕШЕСТВИЮ ИЗ ПЕТЕРБУРГА В МОСКВУ“

«Путешествие из Петербурга в Москву» комментировалось неоднократно.[1] Проделанная в этом направлении работа прояснила многие скрытые смыслы произведения Радищева. Однако нельзя не отметить, что полного научного комментария к тексту «Путешествия» все еще не имеется. И многочисленные бытовые реалии, и не оговоренные Радищевым прямо, но понятные современникам цитаты и реминисценции, обильно встречающиеся в тексте книги, все еще остаются нераскрытыми. Вопрос этот шире, чем потребность объяснить то или иное темное место «Путешествия», — в результате перед нами не раскрывается до конца *мир Радищева*.

Мы все еще не можем составить исчерпывающий список книг и авторов, которые находились в его поле зрения. А в этом кругу мы не можем точно, а не «на глазок», сказать, чьи имена ему чаще приходили на перо, на чьи авторитеты он любил ссылаться, какие тексты цитировал наизусть, а что по книгам, когда пользовался подлинниками иностранных произведений, а когда — переводами.

Настоящая статья не может претендовать на решение этой задачи. Цель ее — лишь привлечь внимание к некоторым нераскрытым цитатам и реминисценциям в тексте «Путешествия».

В ранних редакциях главы «Крестьцы» после слов: «...отравлять и резать людей, не своими всегда боярскими руками но посредством лап своих любимцев» — следовало: «...и отходя от века сего дает в наследие внукам твоим село, зовомое село крови» (I, 422). Место это комментировалось лишь Л. И. Кулаковой и В. А. Западовым, которые название села сочли изобретением

[1] См.: *Барсков Я. Л. 1)* Комментарий. — В кн.: *Радищев А. Н.* Путешествие из Петербурга в Москву. Т. II. Материалы к изучению «Путешествия». М.—Л., 1935; 2) Примечания. — В кн.: *Радищев А. Н.* Полн. собр. соч., т. I. М.—Л., 1938; *Кулакова Л. И., Западов В. А.* А. Н. Радищев. «Путешествие из Петербурга в Москву». Комментарий. Л., 1974, а также ряд однотомников и отдельных изданий.